

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 93 (1975)
Heft: 37: SIA-Heft, 6/1975: Altbaumodernisierung

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



BAUFACHLITERATUR

DURCH IHRE FACHBUCHHANDLUNG

Schalung und Rüstung

MODERNE SCHALUNGS TECHNIK

Von Dipl.-Ing. Nikolai Labutin
5., neubearbeitete und erweiterte Auflage.
XX, 808 Seiten, 698 Bilder, 12 Tabellen.
17 x 24 cm. 1975
Ganzleinen DM 168,- ISBN 3-433-00115-4

Dieses Fachbuch gibt dem Leser einen Überblick über das gesamte Schalungsgebiet und erfaßt neben den neuen, vollmechanisierten Verfahren und der konventionellen Technik auch Gebiete, die als Spezialtechniken bisher nur am Rande lagen.

Richtige Materialanwendung, Zweckmäßigkeit der Schalungskonstruktion und wirtschaftliche Ausführung stehen im Vordergrund.

In rund 300 Unterabschnitten behandelt der Verfasser ebenso die Technik der Brücken-Vorschubrüstungen, der Raumschalung, der pneumatischen Schalungen, die Holztechnologie, die Putzhaftung auf Beton wie das Arbeiten mit Brettern, Platten, Tafeln, die Säulen- und Balkenschalung, aber auch die Baustelleneinrichtung und die Taktarbeit.

Ein Buch, das für alle Planer und Hersteller von Betonbauten, Schalungsingenieure, Hersteller von Schalungselementen, Lehrer und Studenten konzipiert wurde.

VERLAG VON WILHELM ERNST & SOHN
BERLIN MÜNCHEN DÜSSELDORF

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine. Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein, der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich, der ASIC, Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure.

93. Jahrgang Heft 37

11. September 1975

SIA-Heft Nr. 6, 1975

Zur «Altbaumodernisierung 75»
in Luzern

Inhalt

Zur Erneuerung von Altbauten, von <i>G. Risch</i> . . .	567*
Pro Renova, von <i>E. Rütli</i>	570*
Bruchsicherheitsnachweis für Druckglieder, von <i>C. Menn</i>	571*
Die Norm SIA 198 «Untertagbau» und die zugehörige Empfehlung SIA 199 «Erfassen des Gebirges im Untertagbau», von <i>G. Lombardi, P. Halter, R. Pfister, F. Lauper, A. Sonderegger</i> und <i>J. Norbert</i> .	578*
Kernkraftwerk Kaiseraugst: Meteorologische Auswirkungen der Kühltürme	583
«Heimatschutz», von <i>Peter Meyer</i> und <i>G. Risch</i> . .	583
Berechnung von Strassenbeiträgen, von der <i>VLP</i> . .	584

SIA-Informationen

Tagung: Konjunkturelle Perspektiven/Förderung der Tätigkeit im Ausland. Empfehlung für die Durchführung des Bauplatzpraktikums der Hochbauzeichnerlehrlinge	585
Vernehmlassungen von Normen des SIA	586
Neuerscheinung im Normenwerk des SIA. Zusätzlicher Ordner für das Normenwerk des SIA. Studientagung Kunststoffe im Bauingenieurwesen	587
Brandschutzseminar im Tessin. Studientagung Architekt und Bauphysik. Klassifizierung und Register der Ingenieure und Techniker in Europa und auf der ganzen Welt	588
Neues über die Arbeitslosenversicherung. Generalversammlung der SIA-Fachgruppe für Verfahrens- und Chemieingenieur-Technik. 5. Generalversammlung der FMOI-Fédération mondiale des organisations d'ingénieurs. Erfreuliche Entwicklung der Pensionskasse SIA STV BSA FSAI. SIA-Verzeichnis der Projektierungsbüros	589

Umschau

Sonderforschungsbereich 81 an der TU München. Supraleitende Niob-Zinn-Legierung jetzt hochbiegsam. Fachverband Schweiz. Betonvorfabrikanten. Neuer Kernkraftwerkauftrag. Elektrischer Strom drahtlos übertragen. Schweiz. Bauzeitung	590
--	-----

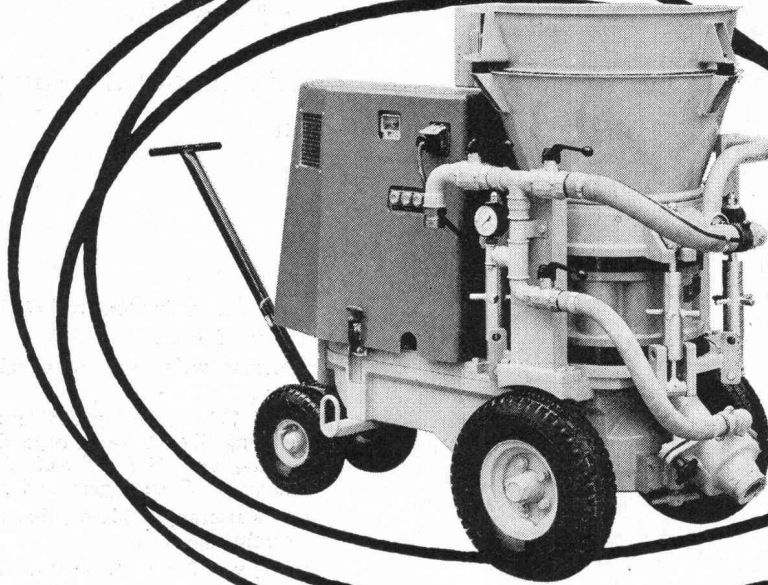
Grüne Seiten vorn

Laufende Wettbewerbe	G 121
Aus Technik und Wirtschaft	G 122

Grüne Seiten hinten

6. Fachmesse für Altbaumodernisierung, Standbesprechungen	G 123
Vernehmlassung von Normen des SIA: Bestelltalon	G 124

Gunit
Spritzbeton
Förderbeton



Die Universalmaschine **ALIVA 260**

Die Universalmaschine mit wahlweisem Elektro- oder Druckluftantrieb für Gunitieren, Betonspritzen oder Betonfördern.

Transport im Schlauch/Förderrohr pneumatisch.

Einfacher und rascher Umbau von Gunit/Betonspritzen auf Betonfördern.

Technische Details

Maschine fahrbar

Starre Hinterachse mit zwei Pneurädern

Lenkbare Vorderachse mit Deichsel und zwei Pneurädern

Chassis = Betriebsgehäuse

Steuerung und Schaltung: Druckknopf

Gewicht: 1000—1100 kg

Einsatz

Gunitieren

Vordichtung oder Konsolidierung von wasserführenden Flächen
Ausführung von Hauptdichtungen im Stollen- und Tunnelbau
Böschungssicherungen

Betonspritzen

Felskonsolidierungen
Vor- und Hauptdichtungen im Stollen- und Tunnelbau
Böschungssicherungen
Bau von Behältern oder von tragenden Betonkonstruktionen (Schalen) ohne Contre-Schalung

Aliva-Förderbeton

Wirtschaftlich vorteilhafter und technisch günstiger Einsatz überall dort, wo im Hoch-, Tief- und Tunnelbau alle anderen Betontransport-Einbringssysteme versagen

Vorteile

Die Aliva 260 zeichnet sich nebst bekannten technischen und wirtschaftlichen Vorteilen durch folgende Neuentwicklungen aus:

Für Gunit und Betonspritzen nur ein Rotor

Umbau auf Förderbetonmaschine mit Förderbetonrotor äusserst einfach

Kippbare Einfüllvorrichtung = einfacher Umbau und einfache Wartung

Im Einfülltrichter eingebautes Rüttelsieb sichert gleichmässigen Nachschub

Flatterschläuche in den zylindrischen Kammern der Rotoren verhindern jegliche Verstopfungen

Aliva 260

die Universalmaschine für wirtschaftlich vorteilhaften und technisch hochwertigen Gunit, Spritzbeton und Förderbeton

aliva

Aliva Aktiengesellschaft CH-8967 Widen (Schweiz)

Bellikonerstrasse 218 Tel. 057/56021 Telex 5544

Tor 50

**mit neuem
Profil**

**ausgeglichene
technologische
Eigenschaften**

**leichteres
Verarbeiten
im Biegebetrieb**

**handlicheres
Verlegen
auf der Baustelle**

**noch besser
verschweisbar**

**von Moos Stahl AG
Luzern
technischer
Beratungsdienst
041-24 22 11**

**Büro Zürich
01-25 16 17**



Schweizerische Bauzeitung

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12

Postadresse: CH-8021 Zürich, Postfach 630, Tel. 01 / 36 55 36

Redaktoren:

Gaudenz Risch, Arch. SIA, Bruno Odermatt, Arch. SIA,
Max Künzler, Ing. SIA

Verwaltungsrat

der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
R. Schlaginhausen, Ing. (Präsident); Prof. J.-C. Badoux, Ing.;
A. Cogliatti, Ing.; A. Métraux, Ing.; H. Michel, Arch.; G. Os-
sola, Ing.; A. Rivoire, Arch.; A. Schönholzer, Ing.; F. Schwarz,
Arch.; R. Steiger, Ing.; F. Vermeille, Ing.; U. Zürcher, Ing.

Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	33.—	57.—	104.—
Ausland	37.—	63.—	116.—

Preis des Einzelheftes 5 Fr.

Für Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des
Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende er-
mässigte Preiskategorien. Postcheckkonto 80-6110.

Nachdruck von Bild und Text auch auszugsweise nur mit Zu-
stimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe
gestattet

Anzeigenverwaltung

iva

IVA AG für internationale Werbung. Hauptsitz: 8035 Zürich,
Beckenhofstrasse 16, Tel. 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735.

Filialen:

1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, Tel. 021 / 37 72 72

1206 Genève, 24, av. Champel, Tel. 022 / 47 41 10

Bei der Schweizerischen Bauzeitung erhältliche Bücher:

Der Unternehmer im Werkvertrag und seine Haftung für Mängel des Werkes. Von P. Gauch (Buchausgabe, Schult- hess Polygraphischer Verlag AG, Zürich)	24.—
Bauschäden-Sammlung. Sachverhalt - Ursachen - Sanie- rung. Herausgegeben von Prof. Dipl.-Ing. Günter Zimmer- mann. (168 S., A5 quer, 160 Abb. Kunststoffeinband. Stutt- gart, 1974, Forum-Verlag)	38.30
Baustoff Beton, ein Handbuch für die Baupraxis. Von Dr. U. Trüb (220 S. in Leinen gebunden)	18.—
Ein Bewertungssystem der Bruchsicherheit. Von T. Varga (71 Abb.)	17.50
Berechnungstabellen für unterzugslose Decken (Pilzdecken, Flachdecken). Von D. Pfaffinger und Prof. Dr. B. Thürli- mann (331 S., Format A4, wovon 40 S. Text in deutscher und englischer Sprache mit 15 Abb. und 291 S. Tabellen samt Schemaplänen, in Leinen gebunden)	65.—

Zuzüglich Porto und Verpackung.

Als Wurfgeschoss sollten Sie Ihren K1-S nicht gerade verwenden. Aber sonst dürfen Sie ihm so ziemlich alles zumuten. Denn seine Funktionstüchtigkeit bei Hitze und Kälte, in Nässe und Staub, bei Erschütterungen und Stössen ist aussergewöhnlich.

Daneben besitzt der K1-S alles, was Sie von einem modernen Ingenieurtheodolit erwarten: ausserordentlich helle Kreisablesebilder mit grossen, übersichtlichen Skalen, automatischen Höhenindex, fokussierbares optisches Lot, Repetitionsklemme und einen besonderen Vorteil: mit dem aufsteckbaren elektrooptischen Distanzmessgerät Kern DM 500 verwandeln Sie ihn im Handumdrehen in ein elektronisches Tachymeter von unübertroffener Handlichkeit.

Kern & Co. AG, 5001 Aarau
Werke für Präzisionsmechanik
und Optik
Telefon 064/251111



K1-S ein grosser Wurf

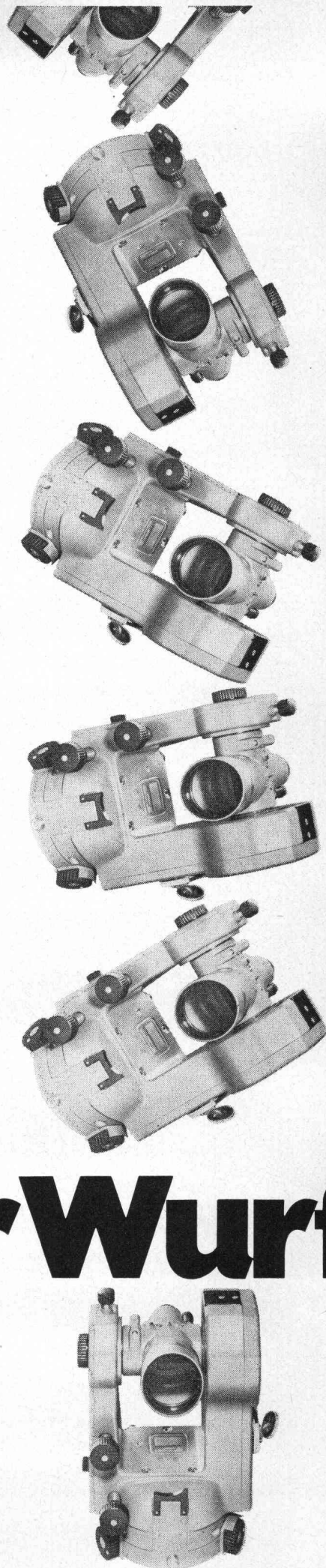
Senden Sie mir
den Farbprospekt
über den neuen
Ingenieurtheodolit K1-S

Name _____

Beruf _____

Adresse _____

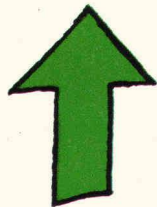
ausschneiden



Mit dem Lift ins Grüne?

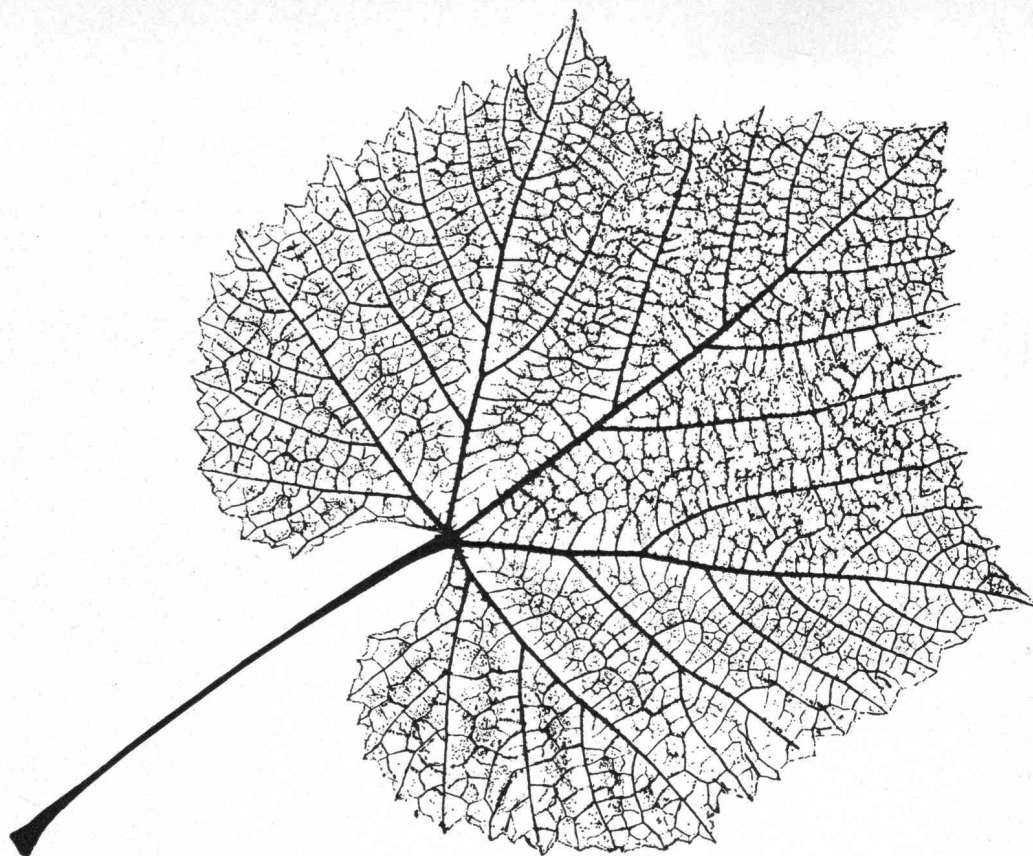
Aber ja, auch Treppen-
steigen ist gestattet.
Oben erwartet Sie eine
Oase der Erholung und
Erfrischung.

Grüne Fahrt für Optima.



FAHRT INS GRÜNE





Meisterwerke der Natur

Das Blatt in seinem Aufbau ist ein schönes Beispiel für die Tragwerke der Natur. Leicht und doch widerstandsfähig erträgt es härteste klimatische und mechanische Belastungen; als ob es von begabter Hand meisterlich berechnet und konstruiert wäre.

Ebenso hat auch eine Stahlkonstruktion ihre Aufgabe zu erfüllen. Leicht, elegant und doch widerstandsfähig hält und trägt sie alle die Teile, die heute in Industrie- und Wirtschaft oder in Verwaltung und Lehre an einem Bauwerk zusammengefügt sind.

Stahlbau – zuverlässig, sicher und zweckmässig –

wie er nur nach sorgfältiger und einfallreicher Planung, moderner und rationeller Fabrikation sowie sachgemässer Montage entstehen kann. Dazu gehören Erfahrung und Können. Beides haben wir bei ZM. Dem Kunden entstehen daraus

Gewinn an Zeit, Raum und Geld

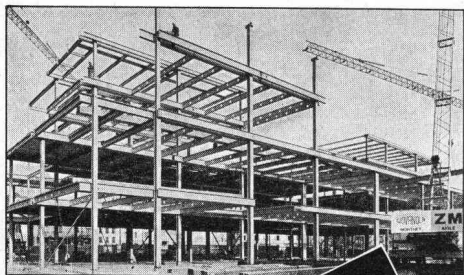
Stahl bietet unzählige Anwendungsmöglichkeiten. Er ist solide und anpassungsfähig. Man muss ihn gut kennen, um ihn optimal einzusetzen. Darum verarbeiten wir in unserer Entwicklungsabteilung ständig die neuesten Forschungsergebnisse für die Stahlbaupraxis. Das

ist Dienst am Kunden, ergänzt durch das Know-how unserer Ingenieure.

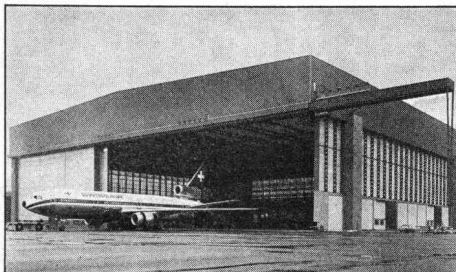
Dienst am Kunden auch durch erweiterte Leistungen im ZM-Fertigbau. Hier erstellen wir in eigener Regie Dach- und Fassadenverkleidungen mit Entwässerungen, Türen, Toren und Fenstern für Stahltragwerke von Industriebauten, Lager- und Sporthallen, Einkaufszentren und dergleichen mehr.

Wir, Zwahlen & Mayr SA, sind ein Unternehmen, in welchem bewährte Tradition und schöpferische Dynamik Ihre Aufgaben in Stahl lösen. Schnell, anpassungsfähig und wirtschaftlich bauen wir so

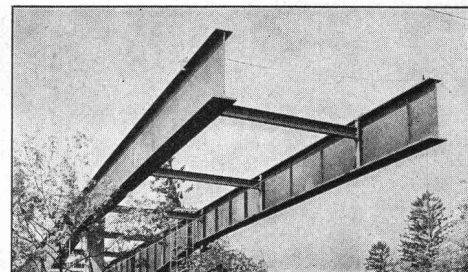
Meisterwerke des Stahlbaues



Stockwerkrahmen eines Einkaufszentrums mit Verbundträgern vom Typ AJOUR



Flugzeughalle von 16 000 m² Überdeckung mit Rolltoren von 26 m Höhe



Bau einer Strassenbrücke im Freivorbau über eine Hauptstrecke der SBB



zwahlen & mayr sa

1860 Aigle/VD, Tel. 025/2 19 91

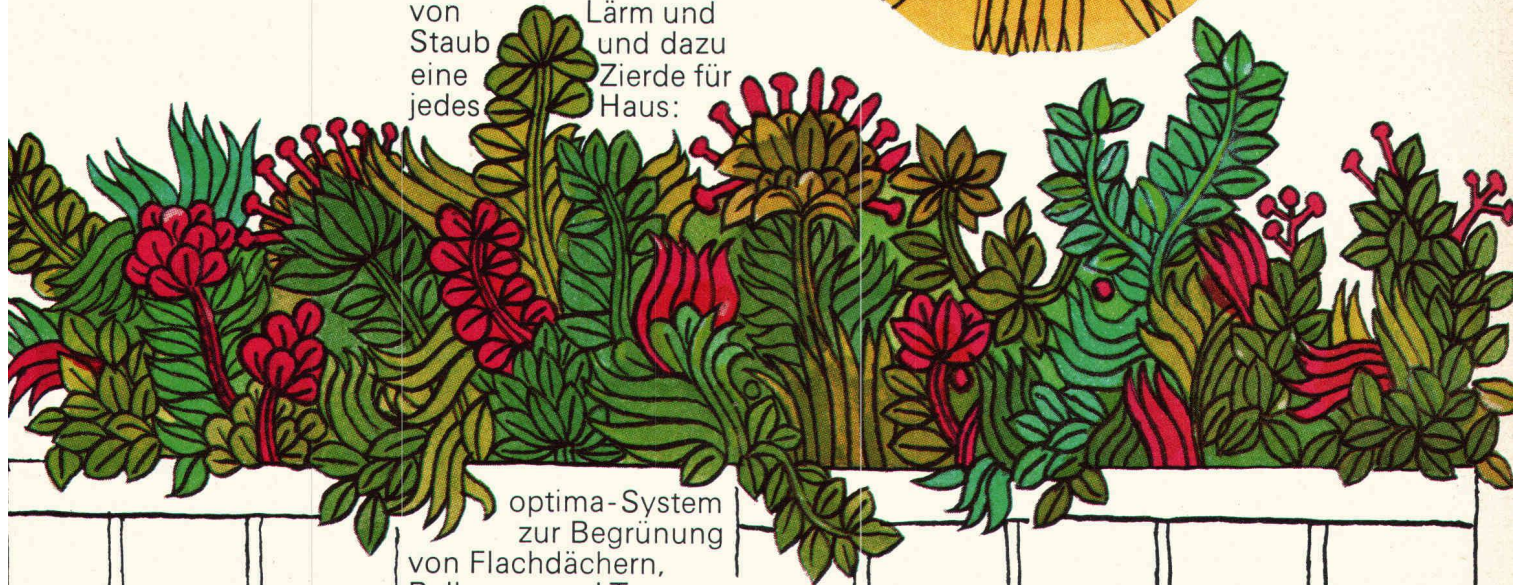
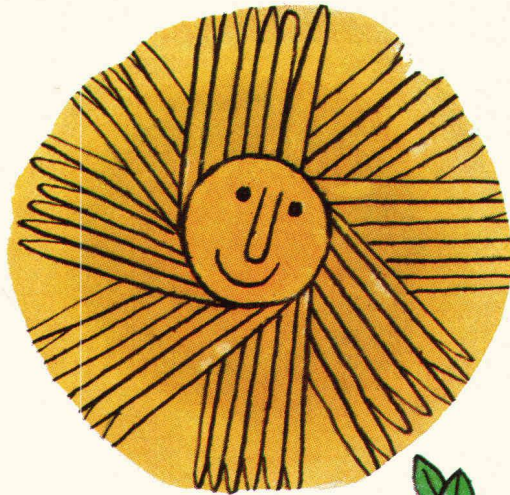
Büro Bern, Aarberggasse 20, Tel. 031/22 54 56

Eine Tochtergesellschaft der Gruppe GIOVANOLA FRÈRES SA, Monthey

FAHRT INS GRÜNE optima®

optima-System gegen
tostlose Flachdächer,
Balkone und Terrassen.

Flachdächer, Balkone
und Terrassen müssen
nicht länger tostlos
sein. Üppiges Grün, ge-
sündere Luft, Erholung
von Lärm und
Staub und dazu
eine Zierde für
jedes Haus:



optima-System
zur Begrünung
von Flachdächern,
Balkonen und Terrassen.

Auch Flachdächer
von bestehenden Ge-
bäuden lassen sich in
herrliche Dachgärten
verwandeln, denn das
optima-System ist
leicht im Gewicht und
stellt keine statischen
Probleme.

Verlangen Sie unsere
Dokumentation mit den
technischen Details.



optima Hans Gilgen
Neuwilerstrasse 60
4104 Oberwil
Tel. 061 - 47 37 77



Wer macht was?

SBZ-Fachfirmenverzeichnis

Abdichtungen

RENESCO
René Schmid & Co. AG
8112 Otelfingen, 056 / 74 01 71

Tonet AG, 4657 Dulliken
Tel. 062 / 35 41 41, Telex 68195

Abfallzerkleinerer

W. Eckold AG, 7202 Trimmis
Maschinenfabrik, 081 / 27 24 34

Alufenster

Elemental AG, 3604 Thun
Beatusstr. 6, Tel. 033 / 23 41 44

Apparatebau

Ryman AG, 5502 Hunzenschwil
Tel. 064 / 47 22 63

Architekturmodelle

Modellbau Beck
8450 Andelfingen, 052 / 41 25 57

H. Schalk, 8050 Zürich
Siewerdstr. 99, Tel. 01 / 46 62 11

Zaborowsky, 8001 Zürich
Neumarkt 10, Tel. 01 / 34 22 16

Auflager- und Fahrbahn- übergänge

im Hoch-, Tief- und Brückenbau

Mageba SA, 8057 Zürich
Irchelstr. 18, Tel. 01 / 26 67 36

Betonbohren, -fräsen, -pressen, -brennen, hydr. Sprengen

bft Betonfräs-Technik AG
Lohwiesstrasse 24
8123 Ebmatingen, 01 / 971 971

Diamantbohr AG, 5001 Aarau
Aarau 064 / 43 30 30
Basel 061 / 22 61 08
Zürich 01 / 77 28 94

W. Hasler & Co., 9630 Wattwil
Tel. 074 / 7 29 73

Bewehrte Erde (Terre armée)

BEVAC, Marcel Grangier
1033 Cheseaux, 021 / 91 10 86

Blachen

Stamm AG, 8193 Eglisau
Tel. 01 / 96 50 51, Telex 53483

Doppelparksysteme

Mageba SA, 8057 Zürich
Irchelstr. 18, Tel. 01 / 26 67 36

Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn
Tel. 071 / 63 12 32

Schweiz. Seil-Industrie AG
8201 Schaffhausen
Tel. 053 / 5 42 41, Telex 76498
Bahn-, Bau- und Industrie-
drahtseile

Elektronische Daten- verarbeitung

Arithma AG, 8005 Zürich
Tel. 01 / 44 55 60

Grosscomputer-Rechenzentrum
DIGISTAT AG, 8023 Zürich
Schützengasse 10, 01 / 27 52 95
Elektronische Berechnungen
in der Statik

Digital AG, 8050 Zürich
Baumackerstr. 24, 01 / 46 77 60
DATASTATIC AG, 8034 Zürich
Dufourstr. 155, Tel. 01 / 55 19 50

Fahrgerüste (Rollgerüste)

Rogeba Inter SA
5453 Buslingen, 056 / 96 21 41

Falttüren

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich
Albisstr. 131, Tel. 01 / 45 12 90

Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer
6004 Luzern, Mariahilfgasse 3
Tel. 041 / 23 21 67

Fertigbauten

Variel AG, 5612 Villmergen
Wohlerstr., Tel. 057 / 6 41 42

Flachdachabdichtungen

Tonet AG, 4657 Dulliken
Tel. 062 / 35 41 41, Telex 68195

Förderanlagen

Suter-Strickler Sohn AG
8810 Horgen, Tel. 01 / 725 26 24

Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01 / 94 12 55
Color xex, Xerotin, Xylosan

Injektionen

RENESCO
René Schmid & Co. AG
8112 Otelfingen, 056 / 74 01 71

Kanal- und Rohrreinigung

Rohr-Reinigungs-Service AG
ZH 01 / 53 02 25, BS 061 / 98 38 17
BE 031 / 91 74 54,
SG 071 / 54 24 66

Küchen

Veriset AG, 6037 Root
Tel. 041 / 91 06 60
Büro Zürich 01 / 62 99 48

Kunststeine

Marmor- und Mosaikwerke
Baldegg AG, 6283 Baldegg
Kunststeinwerke, 041 / 88 10 54

Kunststoffbeschichtungen

H. Manser, 8832 Wollerau
Verenastr. 31, Tel. 01 / 76 57 79

Lichtplatten, -kuppeln und -elemente

Scobalit AG, 8303 Nürensdorf
Tel. 01 / 836 79 71

Mauerentfeuchtungen

SAP Baustoffe + Bauchemie AG
9306 Freidorf, Tel. 071 / 48 15 45

RENESCO
René Schmid & Co. AG
8112 Otelfingen, 056 / 74 01 71

Mess- und Kontrollgeräte

BEVAC, Marcel Grangier
1033 Cheseaux, 021 / 91 10 86

Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich
Tel. 01 / 52 69 10 — Werk:
8908 Hedingen, Tel. 01 / 99 60 22
Metallfassaden, Metallfenster,
Metalltüren, Schutzraum-
bauteile, normierte Bauteile

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01 / 94 13 97

Müllverdichtungsanlagen

Mageba SA, 8057 Zürich
Irchelstr. 18, Tel. 01 / 26 67 36

Nass- und Trockenkühler

Balcke-Dürr AG
Vertretung in der Schweiz:
Dipl. Ing. Max G. Olivier & Co.
8032 Zürich, Merkurstr. 36

Natursandsteine

J. u. A. Kuster, Steinbrüche AG
8807 Freienbach SZ, 01 / 76 25 25

Oelbrenner Oelfeuerungsanlagen

ELECTRO-OIL Oelbrenner AG
8050 Zürich, Siewerdstrasse 95
Telefon 01 / 48 53 56

Profilbleche

Elemental AG, 3604 Thun
Beatusstr. 6, Tel. 033 / 23 41 44

Pumpen

K. Rüttschi AG, Pumpenbau
5200 Brugg, Tel. 056 / 41 04 55
Schäppi Pumpenservice
8003 Zürich
Gertrudstr. 24, Tel. 01 / 23 48 23

Regale

Hupfer-Regale, 8040 Zürich
Badenerstr. 330/334, 01 / 44 66 25

Schalungen

Cotub AG, 8954 Geroldswil
Tel. 01 / 88 77 34 / 35
Hochleistungsschalung
TOP-Cotub

Schieb- und Stapelwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Schränke

Veriset AG, 6037 Root
Tel. 041 / 91 06 60
Büro Zürich 01 / 62 99 48

Software Engineering

ASI Products AG, 8048 Zürich
Rautistr. 58, Tel. 01 / 52 47 33

Sonnenschutz

Perltex AG, 6003 Luzern
Hirschengraben 41
Tel. 041 / 23 27 33
SUN-X-Glasbeschichtung

Spritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinen- und
Apparatebau, 5524 Niederwil
Tel. 057 / 6 57 57 / 58

Storenstoffe

H. Engler & Co. AG
5430 Wettingen, Dorfstr. 37
Tel. 056 / 26 06 24

Tanksanierungen, -neuanlagen

P. Bürgin, Generalunternehmung
8050 Zürich, Tel. 01 / 46 27 75

Teppiche

Stamm AG, 8193 Eglisau
Tel. 01 / 96 50 51, Telex 53483

Tore

Bator AG
3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063 / 5 28 42
Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore
Automaten-Steuerungen

Trenn- und Filtermatten

Dolder AG, techn. Abteilung
4000 Basel 4, Tel. 061 / 43 66 00

Trennwände vollflexibel

Bator AG
3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063 / 5 28 42
Mobile Trennwände in schall-
hemmender Ausführung
30—45 db

Türen

Veriset AG, 6037 Root
Tel. 041 / 91 06 60
Büro Zürich 01 / 62 99 48

Vliese für Tiefbau

Isliker & Co. AG, 8050 Zürich
Ringstr. 72, Tel. 01 / 48 31 60

Wasserdichte Türen

Tuchschmid AG
8500 Frauenfeld, 054 / 7 24 71

STAMM

Ein Partner so solid wie sein Produkt.



Fragen Sie ruhig nach.

Hotels

Stamflor-Teppichböden liegen unter anderem in folgenden Hotels:

- Hotel Sonne, Silvaplana CH
- Hotel Drei Könige, Basel CH
- Hotel Metropol, St. Gallen CH
- Hotel Schatzalp, Davos CH
- Hotel Hohenfels, Arosa CH
- Hotel Meierhof, Horgen CH
- Waldhotel National, Arosa CH
- Hotel Bristol, Bern CH
- Hotel La Perla, Agno CH
- Bad Schinznach, Schinznach CH
- Hotel Derby, Davos CH
- Hotel Esplanade, Locarno CH
- Sporthotel, Laax CH
- Hotel Monte Cervin, Zermatt CH
- Hotel de Chailly, Clarens CH
- Hotel Fürigen, Fürigen CH
- Hotel Chesa Randalina, Sils-Basegia CH
- Hotel Schlössli, Vaduz FL
- Hotel du Jet d'Eau, Genève CH
- Hotel Tamina, Vättis CH
- Park-Hotel Flora, Bad Ragaz CH
- Eurotel Interlaken, CH
- Hotel Pitter, Salzburg Oe
- Hotel Kahlenberg, Wien Oe
- Hotel Sacher, Wien Oe
- Hotel Imperial, Wien Oe
- Hotel Hohe Munde, Seefeld Oe
- Hotel Schütthof, Zell am See Oe

Schulen

Stamflor-Teppichböden liegen unter anderem in folgenden Schulen:

- Handelshochschule, St. Gallen CH
- Primarschulhaus Geeren, Bassersdorf CH
- Rettorato Università di Pavia, Pavia I
- Scuole Europee, Varese I
- Politecnico di Milano, Milano I
- Technische Schule N.K.T., Oslo N

Ladengeschäfte

Stamflor-Teppichböden liegen unter anderem in folgenden Ladengeschäften:

- Tuch AG, Zürich CH
- BALLY, Zürich CH
- Globus, Zürich/Bern CH
- Kleider AG, Zürich CH
- Truns Herrenkleider, Zürich CH
- Boutique Oxford, Milano I
- Antichità Conte Foresti, Milano I
- Elizabeth Arden, Milano I
- Modehaus Kohnen, München D
- Einrichtungshaus Rohrbach-Hugenberg, Rottach-Egern D
- Ledermoden Meyer-Schuchardt, Hamburg D
- Schuhhaus Krol, Rotterdam NL
- Warenhaus Wessels, Ørebro S
- Kultakänni Shop, Helsinki SF

Banken

Stamflor-Teppichböden liegen unter anderem in folgenden Banken:

- Schweiz. Bankverein, Zürich/Chiasso CH
- Kantonalbank, Luzern CH
- Schweiz. Kreditanstalt, Bülach CH
- Volksbank Wien III, Wien A
- Volksbank Rankweil, Rankweil A
- Bank für Tirol und Vorarlberg, Schwaz A
- Banca di Montreal, Milano I
- Banca Nazionale dell'Agricoltura, Milano I

Überbauungen

Stamflor-Teppichböden liegen unter anderem in folgenden Überbauungen:

- Grossüberbauung «Cité Schönberg du Milieu» Fribourg CH
- Eigentumswohnungen Allegria, St. Moritz CH
- Eigentumswohnungen Holzmoosrütistrasse, Wädenswil CH
- Überbauung Victoria, Chur CH
- Überbauung Chlupfwies, Oberweningen CH
- Überbauung Hasenmattstrasse, Langenthal CH
- Überbauung Risi, Oberengstringen CH

Verwaltungen

Stamflor-Teppichböden liegen unter anderem in folgenden Verwaltungen:

- EFTA Verwaltungsgebäude, Genève CH
- Bürogebäude Bederstrasse, Zürich CH
- BBC, Baden CH
- Bürohochhaus Solitude, Zug CH
- Bürohaus Kolma AG, Wabern CH
- Horta Bahnhofstrasse, Wettingen CH
- Verwaltungsgebäude Rora, Rankweil Oe
- Büroräume Fa. Immobilien-WINTER, Konstanz DL
- Büroräume Fa. Altfeld & Co. GmbH, Konstanz DL
- Sitzungssaal des Rathauses, Rielasingen DL

Spitäler und Heime

Stamflor-Teppichböden liegen unter anderem in folgenden Spitälern und Heimen:

- Rheumaklinik, Zurzach CH
- Altersheim Rosengarten, Uster CH
- Ospedale Maggiore Ca'Granda, Milano I
- Private Frauenklinik Dr. Jauch, Konstanz DL
- Psychiatrisches Landeskrankenhaus, Reichenau DL

stamflor®

Stamflor-Teppichboden, ein Produkt der Stamm AG, 8193 Eglisau (Schweiz), Tel. 01 96 50 51, CH Telex 53483



Der
Meistverkaufte;
preiswert
dank Direktlieferung
ab eigener Fabrik.
Ab Fr. 6500.-



Der Schaller Normoflex löst alle Kühl- und Tiefkühlprobleme.

Der Schaller Normoflex Kühl- oder Tiefkühlraum ist in wenigen Stunden aufgestellt. Steckerfertig und betriebsbereit. Genau nach Ihren Bedürfnissen gebaut. Denn er hat genormte Teile und lässt sich auch ausbauen. Und der Innenraum kann ebenfalls nach Ihren speziellen Anforderungen ausgerüstet werden. Selbstverständlich besitzt jeder Schaller Normoflex schon

serienmässig ein Schloss, einen automatischen Türschliesser, Beleuchtung, Tür-Öffnungspedal, Sicherheitsvorrichtungen und vieles mehr. Schaller Normoflex Kühl- oder Tiefkühlräume können Sie sogar mieten. Mit voller Anrechnung bei späterem Kauf.

neu NORMOFLEX
COMPACT.
die Kleinzelle mit den
Vorteilen der grossen.

Rufen Sie uns an! Unser
Telefon-Kälteberatungs-
dienst steht Ihnen zur
Verfügung.

031 41 37 33

SCHALLER

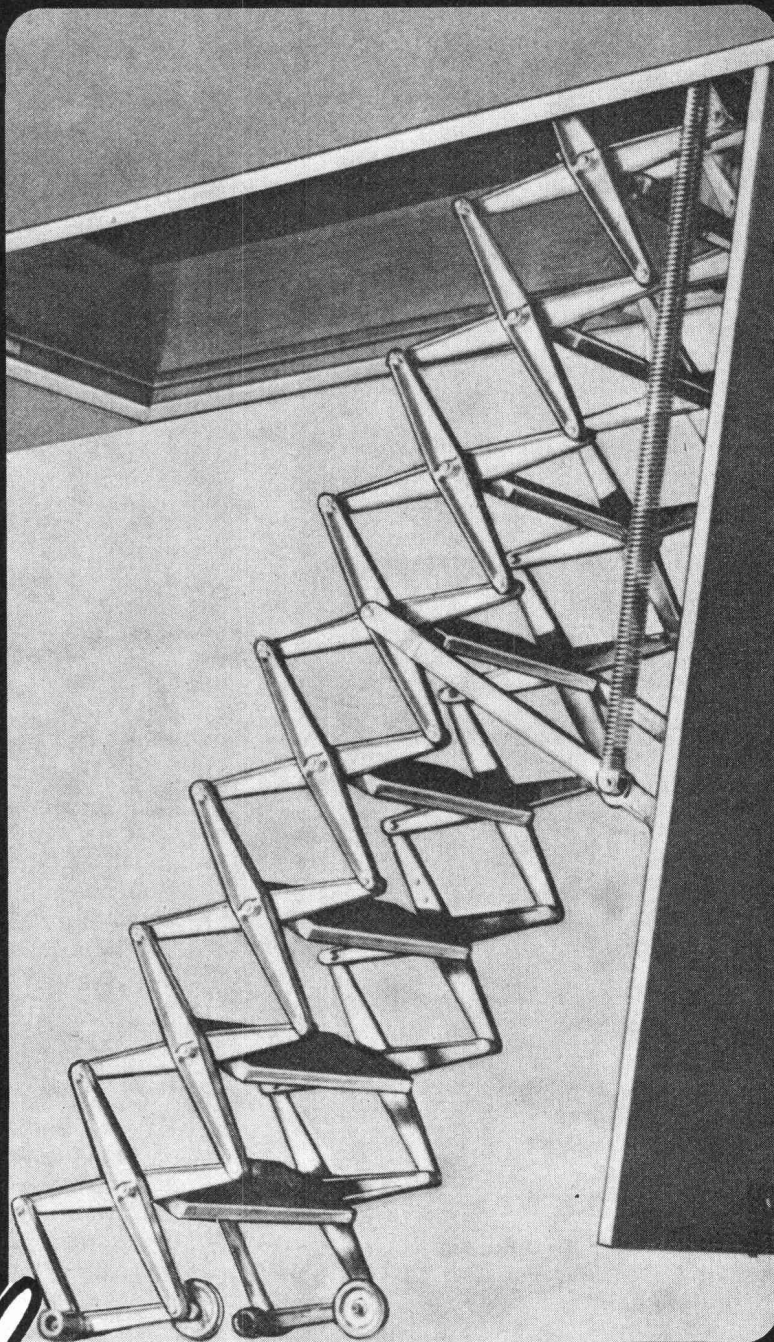
Für alles was kühl oder klimatisiert sein muss.
Paul Schaller AG Stauffacherstrasse 60, 3001 Bern

Der Aufstieg!

Über eine Columbus Scherentreppe ist der Aufstieg ins Dachgeschoss einfach. Sicherer, einfacher und bequemer geht es nicht. Auch nicht platzsparender. – Kein Platzbedarf unten beim Eintritt (die Treppe verschwindet nach Gebrauch in ihrer Luke). Im Estrich ist kein Schwenkraum nötig, da Scherentrepfen nicht über den Rand der Luke vorstehen.

Columbus Scherentrepfen aus korrosionsbeständigem Alu-Druckguss sind stabil.

Sie können während Jahrzehnten beliebig oft beansprucht werden. – 3 Modelle. Höhe und Breite nach Wunsch. Lieferbar mit oder ohne Geländer und Obenöffner. Ebenfalls zu beziehen als komplette Flachdachausstiege. Columbus stellt auch Spindel-trepfen aus Aluminium und Holz sowie Holzschiebetrepfen her.



Columbus Treppen ag

Industriestrasse, 9245 Oberbüren, Tel. (073) 51 37 55



Bitte senden Sie mir Unterlagen.

22

Name: _____

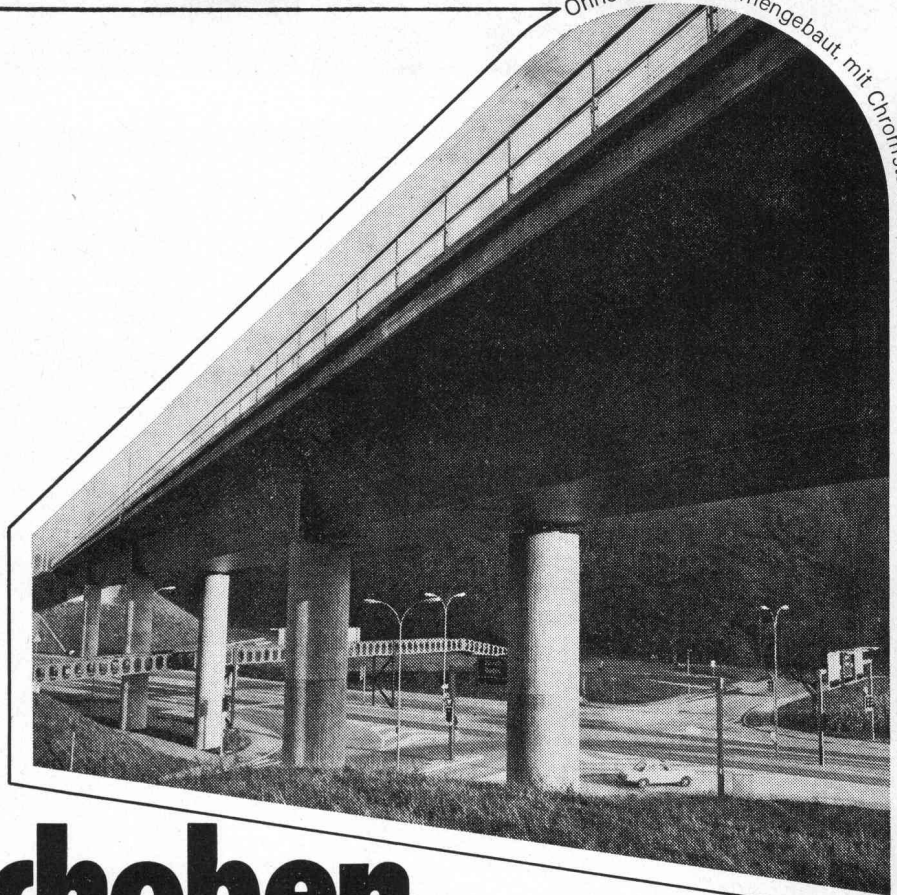
Adresse: _____

G SCH SB

BON

Wenn die
SBB Brücken bauen,
fahren die Autos
munter drunter weiter.

Die SBB haben die Heitersberg-Linie ausgebaut. Hiezu musste über die Strasse Baden-Mellingen eine Brücke gespannt werden – ohne den Verkehrsfluss darunter zu stören.



Ohne Kran zusammengebaut mit Chromstahl-Teflon-Gleitsätteln versetzt: der neue SBB-Viadukt Fislisbach.

Eingeschoben

Wir haben die neue Brücke ohne Kran montiert. Zuerst haben wir die 15 querschnittsfertigen Einzelteile mit besonderen Plattformwagen auf den Montageplatz gefahren, hydraulisch abgesetzt, aneinandergesetzt, ausgeometert und verschweisst.

Die Brücke wurde dann in 5 Etappen auf Chromstahl-Teflon-Gleitsätteln über die Strasse eingeschoben – ein neues, von uns weiter entwickeltes Verfahren, das sich bereits bestens bewährt hat.

Mittels Hubgerüsten senkten wir die Brücke auf die Lager ab. Durch die Auflagerbewegung von ca. 75 cm (bestimmt durch den Projektver-

fasser Basler + Hofmann) wurde die Fahrbahn-Trogplatte vorgespannt. Der Gefahr von Betonrissen wurde dadurch entgegengewirkt. Im Stahlverbund-Bau denkt der Stahlbauer eben auch an den Beton.

SBB-Viadukt Fislisbach, eine Konstruktion von

**ZSCHOKKE
WARTMANN
AG**

5200 Brugg
Telefon 056 42 00 25
Stahlbau
Kesselbau
Apparatebau
Maschinenbau

Wer heute ein neues Haus baut, sollte ans Nachisolieren denken. Damit es nie soweit kommt.

Die Nachisolation ist heute so aktuell, weil es die Isolation bis vor kurzem zuwenig war.

Weil also Häuser gebaut wurden – bei den damaligen Heizölpreisen vielleicht zu Recht – die bis zu 40% der Wärme verlorengehen lassen. So dass es heute wirtschaftlich ist, sie nachträglich mit Flumroc zu isolieren.

Wenn aber heute sogar eine Nachisolation wirtschaftlich ist, wieviel Geld spart man dann erst, wenn Flumroc gleich von Anfang an eingebaut wird?

Soviel, dass sich Ihre kleine Mühe, den Bauherrn von einer dickeren Flumroc-Isolation zu überzeugen, bestimmt lohnt. Auch für ihn. Es soll ja nicht soweit kommen, dass er sein neues Haus nachisolieren muss.

Beim Überzeugen helfen wir Ihnen übrigens gern: mit einer Broschüre, die Sie ihm geben können. Sie handelt zwar von der Nachisolation mit Flumroc, macht aber den Wert des Isolierens überhaupt nichtsdestoweniger deutlich.

Und wenn wir Ihnen persönlich mit Fachinformationen über Flumroc-Produkte und Isolation dienlich sein können, soll es uns erst recht freuen.

Isolation ist wirklich im Augenblick so aktuell, dass ich mich darüber genauer dokumentieren möchte. Bitte senden Sie mir:

- die Broschüre «Das Flumroc-Verkaufsprogramm»
- die Flumroc-Information 102: «Wirtschaftlichkeit der thermischen Isolation»
- für meine Bauherren-Kunden: _____ Ex. der Broschüre über den Wert der Isolation
- Bitte rufen Sie mich an, damit wir uns einmal über das alles unterhalten können.

Flumroc AG, 8890 Flums, Tel. 085 3 11 48

Vorname/Name: _____

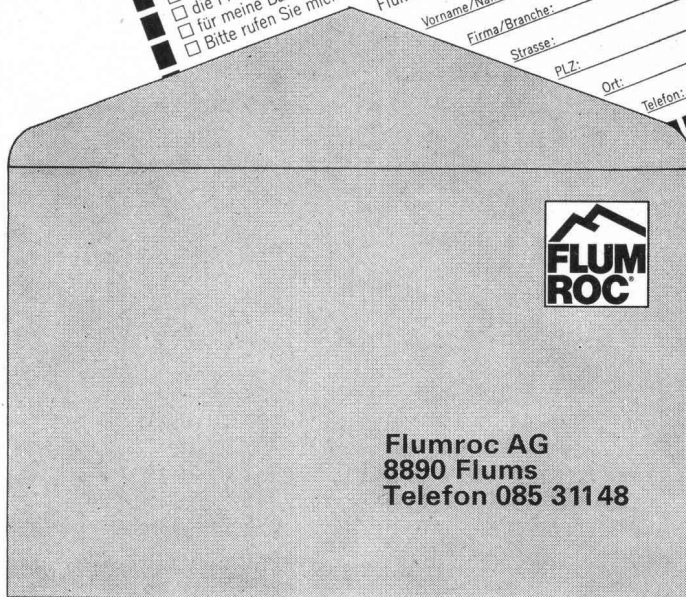
Firma/Branche: _____

Strasse: _____

PLZ: _____

Ort: _____

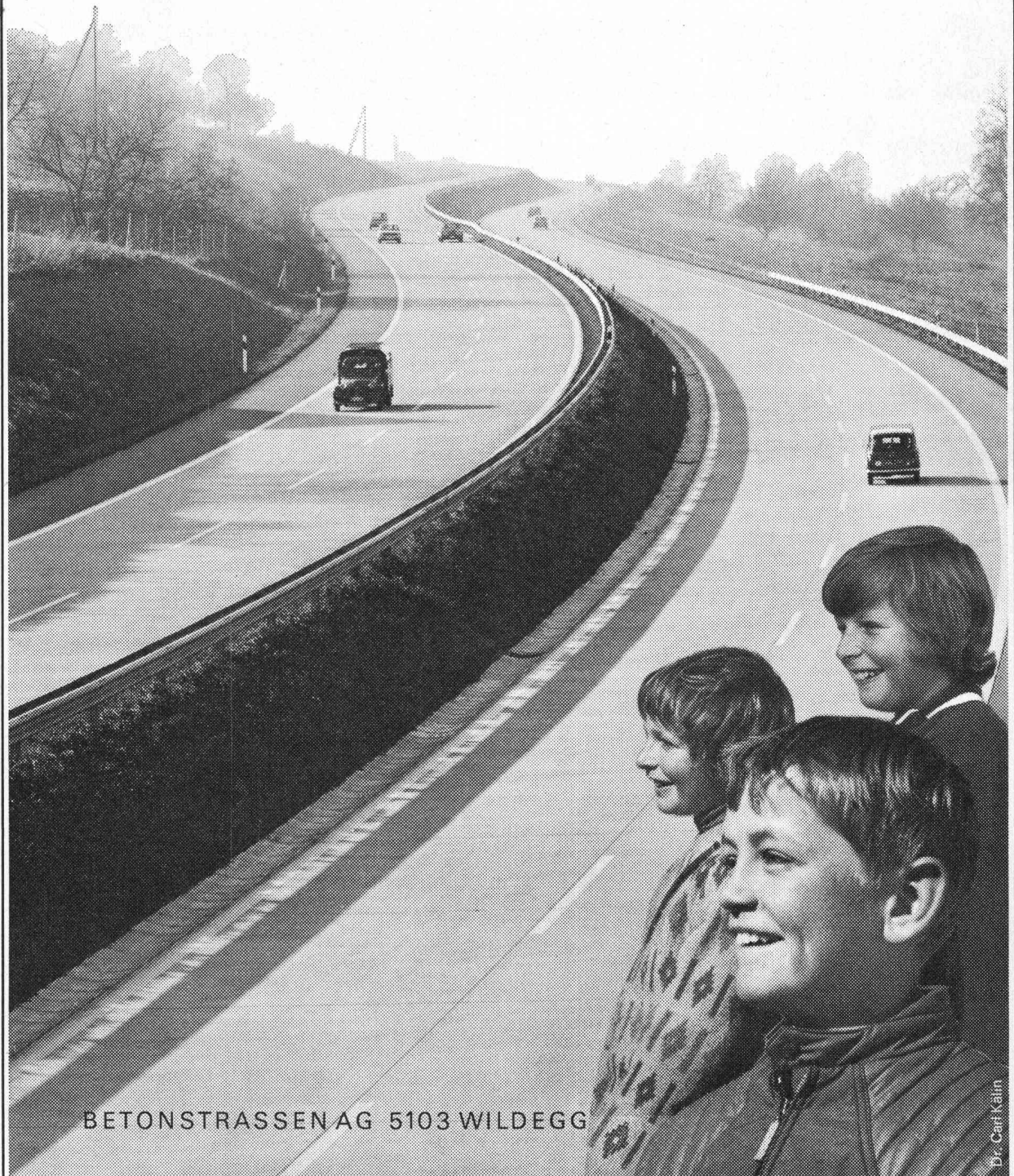
Telefon: _____



Betonstrassen sind dauerhaft...

unverwüstlich – wirtschaftlich – sicher

Strassen für die zukünftige Generation



BETONSTRASSEN AG 5103 WILDEGG

Dr. Carl Kälin

Elektroheizsysteme sind umweltfreundlich.

Sie arbeiten mit sauberer Energie, brauchen keine Kamine, lassen keine Verbrennungsrückstände zurück.

Elektroheizsysteme sind wirtschaftlich.

Sie haben eine hohe Leistungsdichte und einen hohen Wirkungsgrad. Sie sind einfach einzubauen und erfordern keine Vorratshaltung, ihr Energieverbrauch ist regulierbar, die Energiezufuhr gesichert.

Deshalb haben elektrische Heizsysteme die Zukunft für sich.

Franchising-Vertriebssystem:

- bewährter Partner in Ihrer Region
- verwendet erprobtes Know-how
- gründliche Beratung und prompte Belieferung

Anwendungsgebiete:

- Heizsysteme für
- Wohnräume
 - Fussbodenspeicher
 - Aussenflächen (Brücken, Rampen)
 - Dachrinnen
 - Rohrbegleitung
 - Kühlindustrie usw.

Besondere Leistungen:

- kostensparend
- optimal an Aufgabenstellung anpassbar
- Dätwyler-Kabel, ein Name, ein Begriff, für Wärme- und Kältebeständigkeit seit 1927.

Geprüft
und für gut
befunden
VDE / SEMKO / SEV

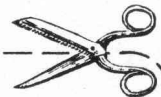
CONFOTHERM®

Elektroheizsysteme



Thermo-Engineering AG
Limmatstrasse 77
CH-8031 Zürich
Telefon 01 - 42 21 62/63

- Senden Sie mir bitte detaillierte Unterlagen.
- Bitte nehmen Sie Kontakt mit mir auf.



Name: _____ Vorname: _____

Firma: _____

Adresse: _____ Ort: _____

An Thermo-Engineering AG Zürich

Industrie- böden

Unterlags- böden

EUBÖOLITH -Steinholz
MAXIDUR -Hartbeton

EUBÖOLITH -Steinholz
fusswarm
zäh
elastisch
öl- und lösungsmittelbeständig
keine elektrostatische Aufladung
einfach im Unterhalt
staubfrei

MAXIDUR -Hartbeton
robust
mineralöl- und lösungsmittelbeständig
keine Pflege
staubfrei



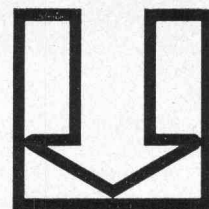
Seit 1898, also seit über 75 Jahren bauen wir Industrieböden, nichts anderes als Industrieböden! Jedes Jahr verlegen unsere Spezialmaschinen mehrere hunderttausend Quadratmeter. Wir haben Erfahrung, wir kennen die Stellen, wo Friktionen entstehen können, wir wissen auch wie Schwierigkeiten zu meistern sind. Darum sind heute unsere Industrieböden und Unterlagsböden in Qualität und Preiswürdigkeit unübertroffen. Zweckdienliche Qualität bei der Materialwahl, gute Qualität bei der Arbeit und Qualität bei der Vorbereitung, bei der Planung. Unser Handwerk beginnt mit Kopfarbeit!

Euböolithwerke AG

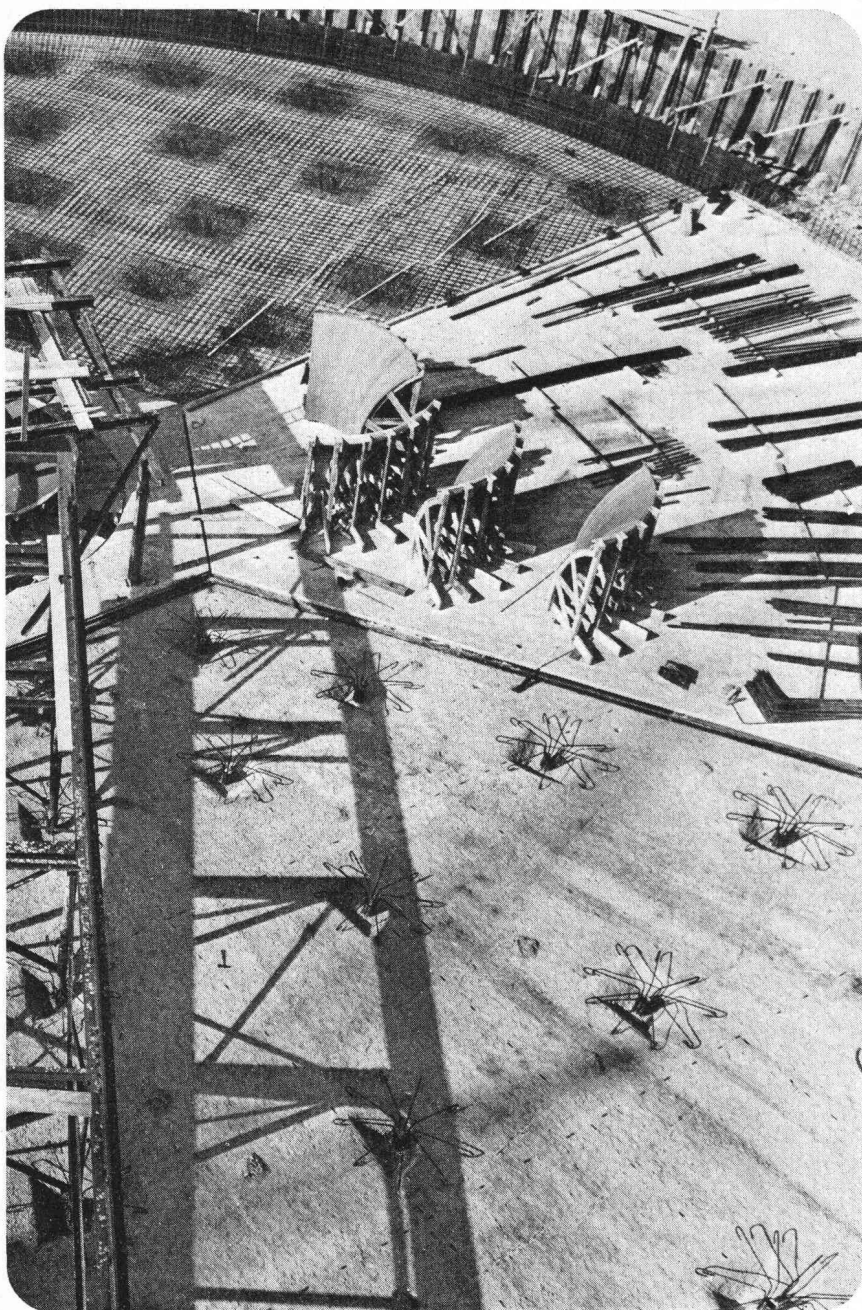
Tannwaldstrasse 62
4600 Olten
Telephon 062-21 23 35

174

ZSCHOKKE



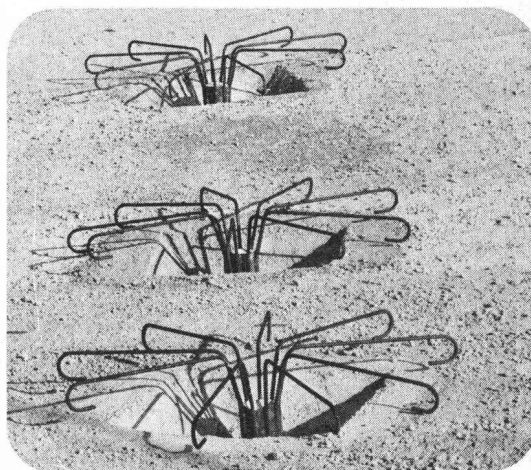
MV PFÄHLE



für Zug und Druck bis 200 t pro Pfahl,
speziell geeignet für:

schwimmende Pfahlgründungen
Auftriebsicherungen
Gründung von Leitungsmasten
Schrägverankerungen bis 1:1
Gründungen unter Wasser

Erweiterung Kläranlage
Werdhölzli Zürich



ZSCHOKKE

Uetlibergstrasse 194, 8045 Zurich
Tél. (01) 35 58 11

Rue du 31-Décembre 42, 1211 Genève 6
Tél. (022) 35 12 20

Falls Sie keinen guten Grund zum Bauen haben...

Polyfelt TS



Polyfelt TS spart Zeit, Kosten und Schüttmaterial und hilft besser, billiger und schneller zu bauen.

Polyfelt TS – Trenn- und Filterschicht zwischen schlammigem Boden und Kiesdrainage oder Schüttung, im Straßenbau, im Bahnbau, im Wasserbau, bei der Anlage von Sportplätzen, Lagerplätzen oder Grünflächen auf Dachterrassen.

Polyfelt TS

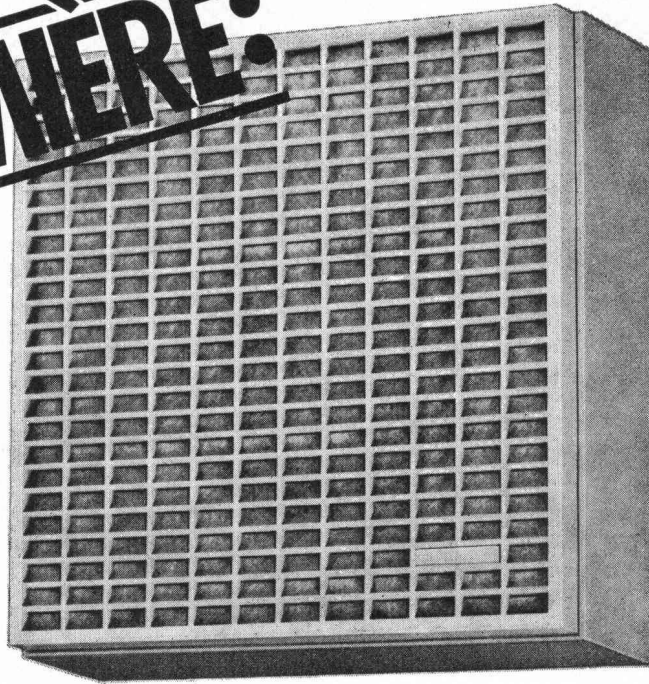
Darauf können Sie bauen!

CHEMIE LINZ AG
A-4020 Linz, St. Peter-Strasse 26

Bezugsquellen-Nachweis

Horn	H. Allmendinger AG	071 / 41 71 21
Wil	Baumaterial AG	073 / 22 37 22
Uster	Hug & Graf	01 / 87 42 44
Winterthur	Streff Baumaterial AG	052 / 28 22 21
Rapperswil	AG für Baumaterial	054 / 27 64 64
Zürich	G. Maccione	01 / 42 03 12
Hägendorf	Baumaterial Hägendorf AG	062 / 46 25 25
Bern	Baustoffe Bern AG	031 / 45 26 22
Biel	Baubedarf + Holz AG	032 / 25 12 12

Generalimporteur:	Albert Isliker & Co. AG, Zürich	01 / 48 31 60
Bahnbau:	Aqua-Isol AG, Hägendorf	062 / 46 33 55
Gartenbau:	Wyss-Samen, Zuchwil	065 / 5 00 11

PREMIÈRE:

Maxi-Turbinette Einbauventilator

(grundlegend neuer, leistungsstarker
Druckventilator, passend für Anbau an Öffnungen oder
Luftkanäle von nur 100 mm \varnothing)

mit Wegwerf-Filter-System

(problemlos – sauber – hygienisch)

*"Dä Venti
"isch's
maxi..."*

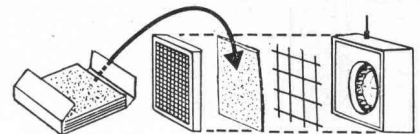


Neu ist an diesem Ventilator praktisch alles: Seine Konstruktion, seine Leistung, sein Aussehen. Dazu der neue, saubere Trick: Wegwerffilter – ein zeitgerechter und praxisnaher Komfort.

Maxi-Turbinette, der starke Bruder der erfolgreichen Mini-Turbinette, kann problemlos überall eingesetzt werden. Überall da, wo ein formschöner, geräuscharmer Ventilator mit grosser Leistung gewünscht wird. Für Neubauten wie für nachträglichen Einbau gleich vorteilhaft.

Vergleichen Sie Leistung, Funktion und Preis und verlangen

Sie heute noch den ausführlichen Prospekt mit sämtlichen genauen technischen Angaben.



Coupon:

 Ich möchte mehr Informationen.

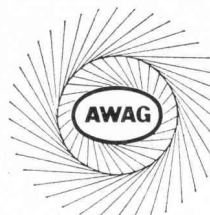
Name

Strasse

PLZ/Ort

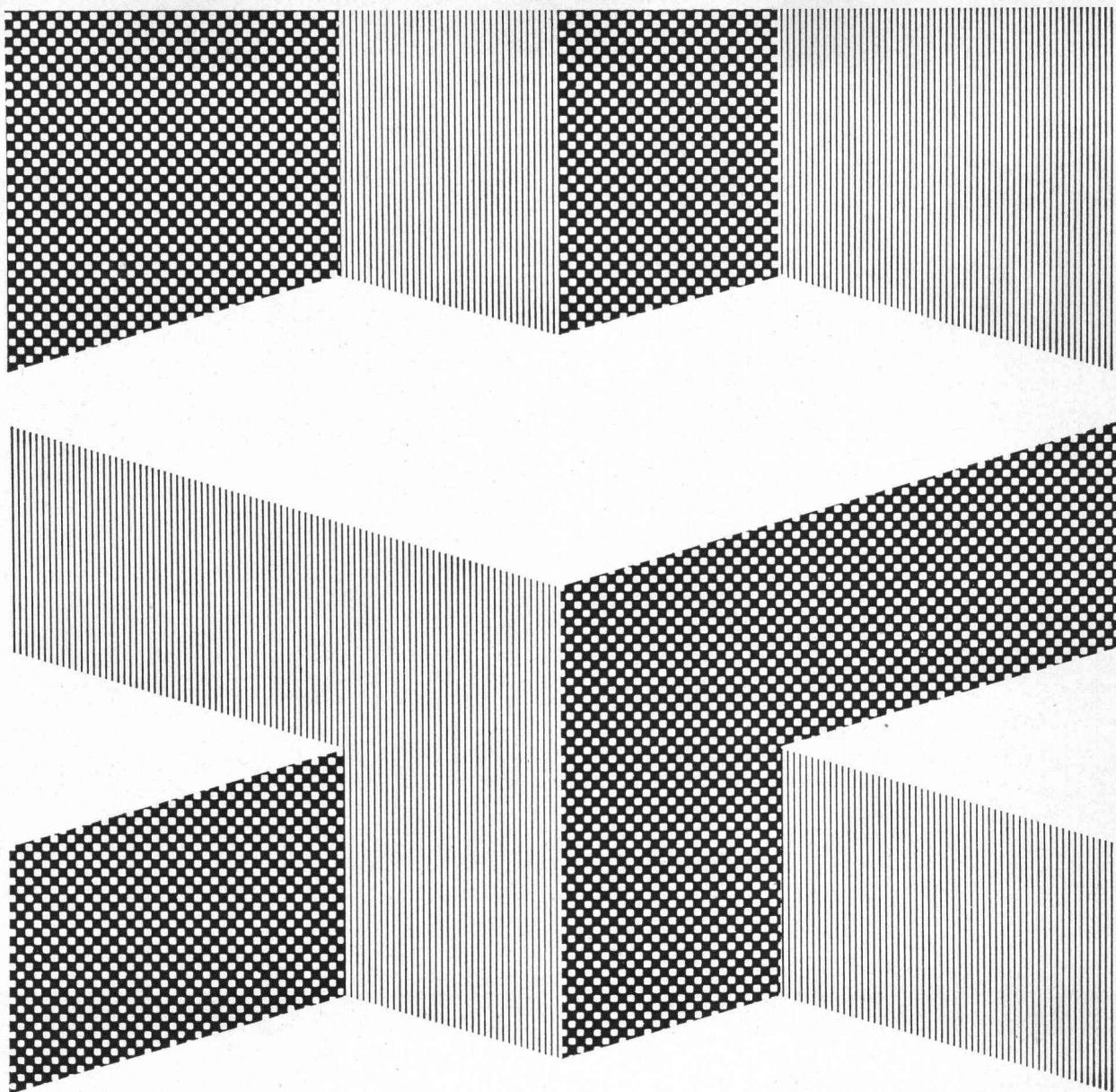
A. Widmer AG, Postfach, 8036 Zürich

SB 6



**Ihr Ventilatoren-
Lieferant
mit der grossen
Erfahrung.**

A. Widmer AG, 8036 Zürich, Sihlfeldstr. 10, Tel. 01/33 99 30



11 SAIE

Internationaler Salon der Industrialisierung des Baugewerbes

BOLOGNA (Italien) 11. – 19. Oktober 1975

STRUKTUREN FÜR DAS INDUSTRIALISIERTE BAUWESEN UND FERTIGBAUTEN ■ VER-
KLEIDUNGSELEMENTE FÜR INNEN UND AUSSEN ■ BAUSTOFFE UND BAUELEMENTE ■
BESCHLÄGE UND ÄHNLICHE ARTIKEL ■ MATERIALIEN UND ARTIKEL FÜR FERTIGBEAR-
BEITUNG ■ BAUKERAMIK ■ MASCHINEN UND ANLAGEN FÜR BAUSTELLEN ■ ANLAGEN
FÜR HERSTELLUNG VON FERTIGBAUELEMENTEN UND BETONTEILEN ■ MASCHINEN UND
ANLAGEN FÜR DIE ZIEGELINDUSTRIE UND DIE KERAMIKINDUSTRIE ■ TECHNISCHE
APPARATUREN UND ANLAGEN ■ BADEZIMMER-EINRICHTUNGEN

Auskünfte

ENTE FIERE — SAIE ■ 40128 BOLOGNA — Italien ■ Piazza Costituzione, 6 ■ Tel. 051 / 50 30 50
■ Telex 51240

Wenn Ihr Kunde

sein **BAD**

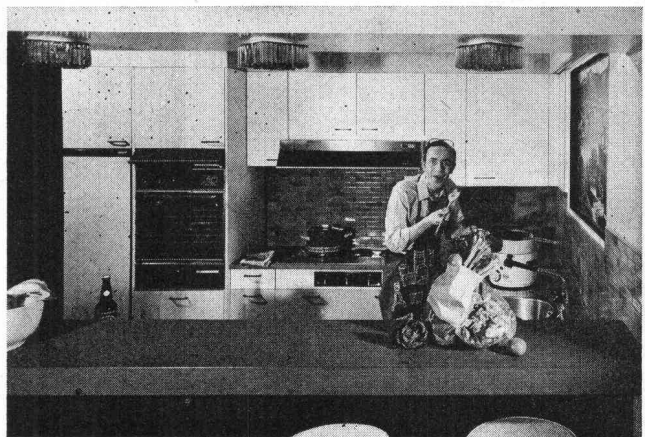
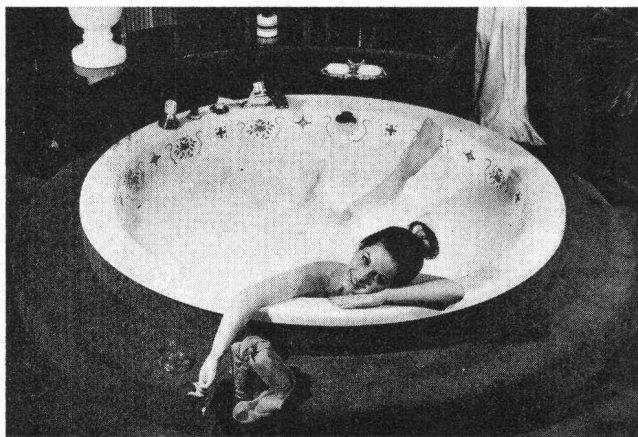
oder/und seine

KÜCHEN

neu gestalten

will, dann kommen Sie mit ihm zu

SABAG



In unseren permanenten **AUSSTELLUNGEN**
BÄDER, SANITÄRAPPARATE
KÜCHEN

KERAMISCHE WAND- UND BODENPLATTEN

finden Sie alles, was Sie suchen. Unser qualifiziertes Personal hilft Ihnen dabei mit Freuden.

SABAG

SABAG AG • 2501 BIEL • ☎ 032 / 22 58 55

SABAG + BAUMATERIAL AG • 6002 LUZERN • ☎ 041 / 44 61 61

SABAG AG • 4612 WANGEN b. Olten • ☎ 062 / 32 23 33

AUSSTELLUNG KÜCHEN+PLATTEN • 4051 BASEL • ☎ 061 / 25 82 44

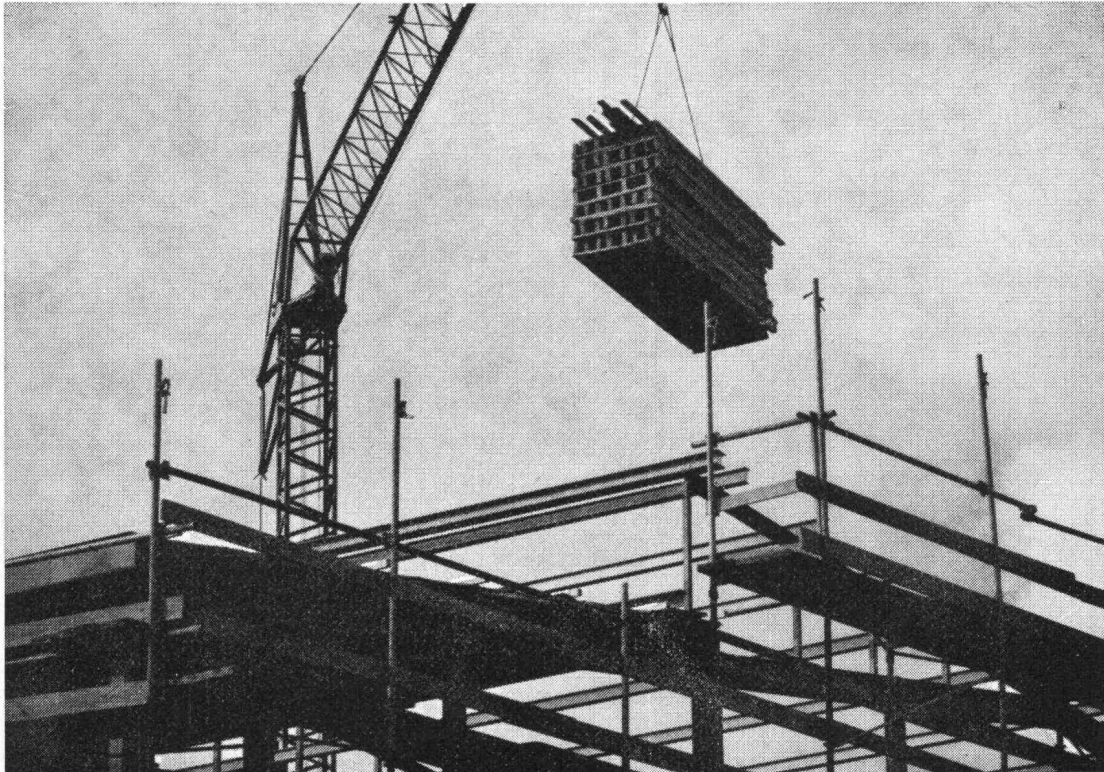
SABAG LAUSANNE SA • 1000 LAUSANNE 13 • ☎ 021 / 26 90 31

SABAG LAUSANNE SA • 1205 GENÈVE • ☎ 022 / 20 79 33

6. Fachmesse
für Altbau-Modernisierung
Luzern
12. bis 16. September 1975
Stand Nr. 113

Die

«Kaskoversicherung» für Ihre Baustelle



Unsere Bauwesenversicherung bietet finanziellen Schutz gegen die Beschädigung oder Zerstörung eines Werkes während der ganzen Bauzeit.

Unsere Bauwesenversicherung ist ein wichtiger Trumpf, da sie

- Ihnen erlaubt, Ihre Aufgabe mit minimalem Risiko zu erledigen
- das vom Bauherrn investierte Kapital schützt
- für den von allen Beteiligten erwarteten Gewinn bürgt.

Indem Sie die Prämie dieser Versicherung den Beteiligten (nach Massgabe ihrer Bauleistung) belasten, wird jeder durch diese Garantie zu minimalen Kosten versichert. Die Gesamtbaukosten erhöhen sich dadurch praktisch nicht.

Verlangen Sie bitte unseren Prospekt, um weitere Einzelheiten zu erfahren.

Für alle Ihre Versicherungen bieten wir Ihnen die entsprechenden Dienstleistungen.

Geschäftssitz:
Place de Milan
1001 Lausanne



Technik + Wirtschaftlichkeit = GEBERIT-PE

Korrosionsfest



auch bei den hohen Belastungen der modernen Waschmittel

Sicherheit

auch bei hohen thermischen Belastungen von Wasch- und Geschirrspülmaschinen



Problemlos

nicht nur in der Funktion, sondern auch bei der Montage

Beweglichkeit



Fünf Verbindungsmöglichkeiten gewährleisten bei jeder Bausituation, bei jeder Verlegungsmethode die richtige Lösung



GEBERT + CIE, 8640 Rapperswil, Tel. 055/27 6161, Telex 75625

100

Wir teilen die Verantwortung:

Dätwyler stellt die Heizsysteme **confotherm**® her, Elektro-Winkler baut sie ein.

Eine grosse Verantwortung wie das Beheizen von Strassen, Brücken, Pisten, Rampen trägt man leichter zu zweit. Denn beim Elektro-Heizsystem confotherm geht es nicht nur um Komfort, sondern oft um Menschenleben. Dätwyler in Altdorf übernimmt die Verantwortung für alle Einbauelemente. Für Wärmekabel, die Jahrzehnte überdauern müssen, und für Steuerungen, die nie versagen dürfen. Elektro-Winkler als Franchisenehmer trägt die Verantwortung für eine energie- und kostensparende Planung, eine fachgerechte Verlegung und für periodische Kontrollen.

Wo ein Ausfall wahrhaft katastrophale Folgen haben kann, ist die Zusammenarbeit eines Unternehmens mit langer Erfahrung im Kabelbau und eines andern mit ebenso grosser Erfahrung im Planen und Instal-

lieren elektrischer Anlagen die beste Garantie.

Besprechen Sie mit den Männern von Elektro-Winkler Ihr Projekt. So werden sie es anpacken:



Übrigens:
Wussten Sie, dass wir auch Spezialisten für confotherm-Raumheizungen sind?



Elektro-Winkler & Cie AG

Glattbrugg, Telefon 01-810 40 40 · Zürich, Telefon 01-27 04 30
Bremgarten AG, Telefon 057-5 50 60 · Kloten, Telefon 01-814 35 35